

Leistungserklärung



nach Anhang III der Verordnung (EU) Nr. 305/2011
(europäische Bauproduktenverordnung)

Bezugsnummer der Leistungserklärung: XXXXXXXXXXXX
Licht- und Lüftungsfirste
Die Bauteile können entweder direkt verwendet werden, in Tragwerke eingebaut oder in Verbundtragwerke aus Stahl und Beton verwendet werden. Die Bauteile können aus warmgewalzten oder kaltgeformten oder mittels anderer Technologien hergestellten Konstruktionsmaterialien hergestellt werden. Sie können aus Querschnitten/Profilen unterschiedlicher Form, aus Flachmaterial, Stäben, Guss- oder Schmiedestücken aus Stahl hergestellt werden. Sie können ungeschützt, durch Beschichtung oder durch eine andere Oberflächenbehandlung korrosionsgeschützt sein.
Müller Aluminium-Handel GmbH Allensteiner Straße 8, D-27243 Harpstedt
EN 1090-1:2009 + A1:2011
System 2+
Zertifikat Nr.: 2499 - CPR -0114427-00-01 ZDH-ZERT GmbH, Ennemoserstraße 10, 53119 Bonn

Der Hersteller bestätigt auf der Grundlage des Zertifikates über die Werkzeuge und die Produktionskontrolle folgende Leistungsmerkmale in Bezug auf die Bauteile:

Leistungsmerkmal	Erklärte Leistung	Zertifizierte technische Spezifikation
Grundlegende geometrische Toleranzen	EN 1090-3	EN 1090-1:2009+A1:2011
Schweißbeignung	EN AW-6060 T66 und EN AW-6063 T6 nach EN 1999-1-1	
Bruchzähigkeit	NPD	
Brandverhalten	Baustoffklasse EN 13501-1	
Freisetzung von Cadmium	NPD	
Freisetzung von radioaktiver Strahlung	NPD	
Dauerhaftigkeit	NPD	
Tragfähigkeitsmerkmale		
Bemessung	entsprechend Eurocode 9 EN 1999-1-1	
Verformungen	NPD	
Grenzzustand Gebrauchstauglichkeit	NPD	EN 1090-1:2009+A1:2011
Ermüdungsfestigkeit	NPD	
Feuerwiderstand	NPD	
Herstellung	nach der Bauteilspezifikation XXXX und EN 1090-3, Ausführungsklasse EXC1	

Die erklärte Leistung des Aluminiumbauproduktes entspricht der erklärten Leistung nach der vorstehenden Tabelle und dem Lieferschein. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Name und Funktion: Dipl.-Ing. Frank Müller, Geschäftsleitung und Leiter WPK

Ort und Datum: Harpstedt, XX.XX.XXXX

Unterschrift:



DIN EN 1090



KONFORMITÄT DER WERKSEIGENEN PRODUKTIONSSTEUERUNG (WPK)

2499 – CPR -0114427-00-03

GEMÄSS DER VERORDNUNG (EU) NR. 305/2011 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTES UND DES RATES VOM 09.03.2011 (BAUPRODUKTENVERORDNUNG-CPR) GILT DIESES ZERTIFIKAT FÜR:

HERSTELLER:	MÜLLER ALUMINIUM-HANDEL-GMBH ALLENSTEINER STRASSE 8 D - 27243 HARPSTEDT
HERSTELLWERK:	WIE VORSTEHEND GENANNT
HARMONISIERTE PRODUKTNORM:	EN 1090-1 2009 + A1 2012-02
BAUPRODUKT(E):	ALUMINIUMTRAGWERKE UND BAUSÄTZE BIS EXC1 NACH EN 1090-3
VERWENDUNGSZWECK:	FÜR TRAGENDE ZWECKE IN ALLEN ARTEN VON BAUWERKEN
HERSTELLUNGSUMFANG:	PRODUKTION SCHNEIDEN-LOCHEN-FORMGEBEN, SCHWEIßEN UND MECHANISCHES VERBINDEN
GÜLTIGKEITSBEGINN:	06.01.2018
NÄCHSTE ÜBERWACHUNG:	05.01.2021 (VOR-ORT-INSPEKTION)
ANMERKUNGEN:	ZU DIESEM ZERTIFIKAT GEHÖREN EINE ANLAGE UND DAS/DIE SCHWEISSZERTIFIKAT(E) NR.: SCH 0114427-00-03

Bonn, 29.01.2018


Dipl.-Ing. René Lövenich
Leiter der Zertifizierungsstelle





**DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE
DECLARATION OF PERFORMANCE
DECLARATION DES PERFORMANCES
LEISTUNGSERKLÄRUNG
DECLARACIÓN DE PRESTACIONES
(DoP)
Reg. (UE) N° 305/2011 - Annex III**

Pag. / Page / Seite / Pág. 1 / 2
Ref. DOP_POLICARB 16MM RDC
Rev. 02
Data/Date/Daten/Fecha 23.05.2016

1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo: / Unique identification code of the product-type: / Code d'identification unique du produit type: / Eindeutiger Kenncode des Produkttyps: / Código de identificación única del producto tipo:

POLICARB 16 MM RDC

2. Numero di tipo, lotto, serie o qualsiasi altro elemento che consenta l'identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'articolo 11(4): / Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required under Article 11(4): / Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11(4): / Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11(4): / Tipo, lote o número de serie o cualquier otro elemento que permita la identificación del producto de construcción como se establece en el artículo 11(4):

LINEA_POLICARB 16 MM RDC_UV SIDE_DATA_ORA / LINE_POLICARB 16 MM RDC_UV SIDE_DATE_TIME / LIGNE_POLICARB 16 MM RDC_UV SIDE_DATE_HEURE / LINIE_POLICARB 16 MM RDC_UV SIDE_DATUM_UHRZEIT / LÍNEA_POLICARB 16 MM RDC_UV SIDE_FECHA_HORA

3. Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata, come previsto dal fabbricante: / Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer: / Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant: / Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation: / Uso o usos previstos del producto de construcción, con arreglo a la especificación técnica armonizada aplicable, tal como lo establece el fabricante:

Lastre traslucide plane multistrato di polycarbonato (PC) per coperture, pareti e soffitti interni ed esterni / Light transmitting flat multiwall polycarbonate (PC) sheets for internal and external use in roofs, walls and ceilings / Plaques d'éclairage planes multiparois en polycarbonate (PC) pour toitures, bardages et plafonds intérieurs et extérieurs / Lichtdurchlässige, flache Stegmehrfachplatten aus Polycarbonat (PC) für Innen- und Außenanwendungen an Dächern, Wänden und Decken / Placas traslúcidas planas de varias capas de polycarbonato (PC) para cubiertas interiores y exteriores, paredes y techos.

4. Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del fabbricante ai sensi dell'articolo 11(5): / Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required under Article 11(5): / Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11(5): / Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11(5): / Nombre, nombre o marca registrados y dirección de contacto del fabricante según lo dispuesto en el artículo 11(5):

dott. Gallina S.r.l.
Strada Carignano, 104
I-10040 La Loggia (TO), Italy

email: info@gallina.it – <http://www.gallina.it>
Tel: +39 011 9628177
Fax: +39 011 9628361

5. Se opportuno, nome e indirizzo del mandatario il cui mandato copre i compiti cui all'articolo 12(2): / Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2): / Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat couvre les tâches visées à l'article 12(2): / Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12(2): / En su caso, nombre y dirección de contacto del representante autorizado cuyo mandato abarca las tareas especificadas en el artículo 12(2):

NON APPLICABILE / NOT APPLICABLE / NES PAS CONCERNE / NICHT ANWENDBAR / NO APLICABLE

6. Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione di cui all'allegato V: / System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in CPR, Annex V: / Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V: / System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V: / Sistema o sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto de construcción tal como figura en el anexo V:

Sistema 3 / System 3 / Système 3 / System 3 / Sistema 3

7. Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione che rientra nell'ambito di applicazione di una norma armonizzata: / In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard: / Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée: / Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird: / En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción cubierto por una norma armonizada:

EN 16153:2013+A1:2015

AFTI-LICOF (NB N°1168) ha effettuato prove di reazione al fuoco secondo il Sistema 3 e ha rilasciato rapporto di classificazione N° 2900T15 / performed reaction to fire tests under System 3 and issued classification report No. 2900T15 / a réalisé des essais de réaction au feu selon le Système 3 et a délivré le rapport de classification N° 2900T15 / hat brandverhalten Prüfungen nach dem System 3 vorgenommen und Folgendes ausgestellt Klassifizierungsbericht Nr. 2900T15 / ha realizado ensayos de reacción al fuego y emitido el Informe de clasificación N° 2900T15

8. Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione per il quale è stata rilasciata una valutazione tecnica europea: / In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued: / Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction pour lequel une évaluation technique européenne a été délivrée: / Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine Europäische Technische Bewertung ausgestellt worden ist: / En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción para el que se ha emitido una evaluación técnica europea:

NON APPLICABILE / NOT APPLICABLE / NES PAS CONCERNE / NICHT ANWENDBAR / NO APLICABLE

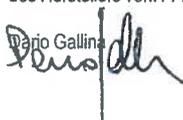
9. Prestazione dichiarata: / Declared performance: / Performances déclarées: / Erklärte Leistung: / Prestaciones declaradas:

Caratteristiche essenziali / Essential characteristics / Caractéristiques essentielles / Wesentliche Merkmale / Características esenciales	Prestazione / Performance / Performances / Leistung / Prestaciones	Specifica tecnica armonizzata / Harmonised Technical Specification / Spécifications techniques harmonisées / Harmonisierte technische Spezifikation / Especificaciones técnicas armonizadas	
Comportamento al fuoco proveniente dall'esterno / External fire performance / Performance au feu extérieur / Außenseitiges Brandverhalten / Comportamiento frente al fuego exterior	F _{ROOF} (NPD)	EN 16153:2013+A1:2015	
Reazione al fuoco / Reaction to fire / Réaction au feu / Brandverhalten / Reacción al fuego	B-s1,d0		
Resistenza al fuoco / Resistance to fire / Résistance au feu / Feuerwiderstand / Resistencia al fuego	NPD		
Permeabilità al vapore acqueo / Water vapour permeability / Permeabilité à la vapeur d'eau / Wasserdampfdurchlässigkeit / Permeabilidad al vapor de agua	3,8 × 10 ⁻⁵ mg/m ² ·h·Pa		
Permeabilità all'aria - Tenuta all'acqua / Water-air permeability / Permeabilité à l'aire - Etanchéité eau / Luftdurchlässigkeit - wasserdichtheit / Permeabilidad al aire - Estanqueidad a l'agua	Conforme / Pass / Conforme / Bestanden / Cumple		
Rilascio di sostanze pericolose / Release of dangerous substances / Émission de substances dangereuses / Freisetzung gefährlicher Stoffe / Emisión de sustancias peligrosas	Nessuno / None / Aucune / Keine / Ninguna		
Tolleranze dimensionali / Dimensional tolerances / Tolérances dimensionnelles / Bautoleranzen / Tolerancias dimensionales	Conforme / Pass / Conforme / Bestanden / Cumple		
Proprietà di frammentazione (frammentazione sicura) come: / Shatter properties (safe breakability) as: / Propriétés de fragmentation (fragmentation sûre), en tant que: / Bruchenshaften (Bruchsicherheit), wie: / Propiedades de fragmentación (frangibilidad segura) como:	- Resistenza all'urto di un corpo duro di piccole dimensioni / Small hard body impact resistance / Résistance au choc d'un corps dur de faibles dimensions / Geringe Widerstandsfähigkeit bei harten Stößen / Resistencia al impacto de un cuerpo duro con pequeñas dimensiones - Resistenza all'urto da corpo molle di grandi dimensioni (montaggio) / Large soft body impact resistance (assembly) / Résistance au choc d'un corps mou de grandes dimensions (montage) / Hohe Widerstandsfähigkeit bei weichen Stößen (Montage) / Resistencia al impacto de cuerpo blando de grandes dimensiones (montaje)		Conforme / Pass / Conforme / Bestanden / Cumple NPD
Resistenza meccanica (comportamento alla deformazione) / Mechanical resistance (deformation behaviour) / Résistance mécanique (comportement de déformation) / Mechanische Festigkeit (Verformungsverhalten) / Resistencia mecánica (comportamiento de deformación)	B _x [Nm ² /m] B _y [Nm ² /m] S _y [N/m] M _b [Nm/m]		NPD NPD NPD NPD
Isolamento acustico per via aerea / Direct airborne sound insulation / Isolation aux bruits aériens / Luftschalldämmung / Aislamiento a ruido aéreo	R _w (C; C _w) [dB] = 20 (-1; -3)		
Trasmittanza termica / Thermal transmittance / Transmission thermique / Wärmedurchlässigkeit / Transmittancia térmica	U [W/m ² ·K] = 2,1		
Trasmissione luminosa / Light transmittance / Transmission lumineuse / Lichtdurchlässigkeit / Transmisión luminosa	Colore / Colour / Couleur / Farbe / Color		τ _v [%]
	Cristallo / Clear / Cristal / Farblos / Cristal		66
	Altri colori / Other colours / Autres couleurs / Andere Farben / Otros colores		NPD
Trasmissione solare totale / Total solar energy transmittance / Transmission solaire totale / Gesamtsolartransmission / Transmisión solar total	Colore / Colour / Couleur / Farbe / Color		τ _s [%] g [%]
	Cristallo / Clear / Cristal / Farblos / Cristal	64 70	
	Altri colori / Other colours / Autres couleurs / Andere Farben / Otros colores	NPD NPD	
Resistenza ai fissaggi / Resistance to fixings / Résistance aux fixations / Halterungsbeständigkeit / Resistencia a las fijaciones	Secondo le istruzioni / According to instruction / Selon les instructions / Nach Anleitung / Según las instrucciones		
Durabilità come variazione (dopo invecchiamento): / Durability, as variation (after ageing): / Durabilité, en tant que (après vieillissement): / Haltbarkeit, als Variante (nach Alterung): / Durabilidad, como variación (después de envejecimiento artificial):	- dell'indice di giallo / of yellowness index / de l'indice de jaune / des vergilbungsindex / de indice de amarillez	Colore / Colour / Couleur / Farbe / Color	Classe
	- della trasmissione luminosa / of the light transmittance / de la transmission lumineuse / der Lichtdurchlässigkeit / de la transmisión luminosa	Cristallo / Clear / Cristal / Farblos / Cristal	ΔA
		Altri colori / Other colours / Autres couleurs / Andere Farben / Otros colores	ΔD
		Colore / Colour / Couleur / Farbe / Color	Classe
	- del modulo a flessione / of deformation flexural modulus / du module à flexion / der Biegemodul / de módulo de flexión	Cristallo / Clear / Cristal / Farblos / Cristal	ΔA
		Altri colori / Other colours / Autres couleurs / Andere Farben / Otros colores	ΔD
- di resistenza alla trazione / of tensile strength / de résistance à la traction / der Zugfestigkeit / de resistencia a la tracción	Cu 1		
	Ku 1		

10. La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 9. / The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8. / Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9. / Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9. / Las prestaciones del producto identificado en los puntos 1 y 2 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 9.

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4. / This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4. / La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4. / Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4. / La presente declaración de prestaciones se emite bajo la sola responsabilidad del fabricante identificado en el punto 4.

Firmato a nome e per conto di: / Signed for and on behalf of the manufacturer by: / Signé pour le fabricant et en son nom par: / Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von: / Firmado por y en nombre del fabricante por:

Dario Gallina


CEO Dott. Gallina S.r.l.

La Loggia, 23/05/2016

Nummer:		100144452
1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:		SX5 - (L12) (D12) - \geq A12 (\geq S12) - 5,5
2. Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäss Artikel 11 (4):		Siehe Produktetikett
3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäss der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:		a) Befestigungsschrauben für Bauteile und Bleche aus Metall b) Befestigungsschrauben für Sandwichelemente
4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäss Artikel 11 (5):		SFS intec AG, FasteningSystems, Rosenbergsaustrasse 10, 9435 Heerbrugg, Switzerland
5. Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäss Artikel 12 (2) beauftragt ist:		Nicht relevant
6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäss Anhang V:		a) 3 b) 2+
7. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird:		
<ul style="list-style-type: none"> Name und Kennnummer der notifizierten Stelle: Stelle, System der Bewertung/Überprüfung der Leistungsbeständigkeit: Konformitätsbescheinigung für die werkseigene Produktionskontrolle: 		
8. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine Europäische Technische Bewertung (ETA) ausgestellt worden ist:		
<ul style="list-style-type: none"> Name und Kennnummer der technischen Bewertungsstelle: Harmonisierte technische Spezifikation: Europäische technische Bewertung / Zulassung: Stelle, System der Bewertung/Überprüfung der Leistungsbeständigkeit: Konformitätsbescheinigung für die werkseigene Produktionskontrolle: 		
Deutsches Institut für Bautechnik a) CUAP 06.02/07 ; b) CUAP 06.02/12 a) ETA-10/0198 ; b) ETA-13/0183 Karlsruher Institut für Technologie, a) 3 ; b) 2+ b) 0769-CPD-13376-1		
9. Erklärte Leistung		
Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
a) Siehe ETA-10/0198	a) Siehe ETA-10/0198	a) Siehe ETA-10/0198 b) Siehe ETA-13/0183
b) Siehe ETA-13/0183	b) Siehe ETA-13/0183	
10. Ökologie, Gesundheit und Sicherheitsinformationen		
Ein Sicherheitsdatenblatt ist gemäss der EG-Verordnung 1907/2006 (REACH) Artikel 31 nicht erforderlich, um diesen Artikel auf den Markt und in den Verkehr zu bringen oder zu verwenden. Wird der Artikel wie vorgesehen verwendet und die Entsorgung (Beseitigung oder Verwertung) gemäss der geltenden Gesetzgebung durchgeführt, wird die Umwelt nicht geschädigt. Dieser Artikel enthält keine Stoffe, die unter normalen Bedingungen oder vorhersehbaren Verwendungsbedingungen freigegeben werden. Daher gibt es keine Registrierungsanforderung für Stoffe in diesem Artikel im Sinne von Artikel 7 Absatz 1 der Verordnung. Basierend auf unserem aktuellen Wissen enthält dieser Artikel keine SVHC (besonders besorgniserregende Stoffe) in Konzentrationen über 0,1 % (w/w) Massenprozent gemäss der Kandidatenliste der Europäischen Agentur für Chemische Stoffe (ECHA).		
11. Erklärung		
Die Leistung des Produkts gemäss den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäss Nummer 4. Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:		
Daniel von Flüe Produkt Manager	Peter Sencar Leiter Geschäftsfeld	
Ort und Datum der Ausstellung:		Heerbrugg, 21.6.2013

Das Original-Dokument wurde in deutscher Sprache verfasst, Versionen in anderen Sprachen sind von diesem Original-Dokument abgeleitet.



Europäische Technische Zulassung ETA-10/0198

Handelsbezeichnung
Trade name

Befestigungsschrauben SFS
Fastening screws SFS

Zulassungsinhaber
Holder of approval

SFS intec AG
Rosenbergsaustraße 10
9435 Heerbrugg
SCHWEIZ

Zulassungsgegenstand
und Verwendungszweck
*Generic type and use
of construction product*

Befestigungsschrauben für Bauteile und Bleche aus Metall
Fastening screws for metal members and sheeting

Geltungsdauer:
Validity vom
from
bis
to

26. Juni 2013
26. Juni 2018

Herstellwerk
Manufacturing plant

SFS intec AG
Rosenbergsaustraße 10
9435 Heerbrugg
SCHWEIZ

Diese Zulassung umfasst
This Approval contains

104 Seiten einschließlich 91 Anhänge
104 pages including 91 annexes

Diese Zulassung ersetzt
This Approval replaces

ETA-10/0198 mit Geltungsdauer vom 17.08.2010 bis 17.08.2015
ETA-10/0198 with validity from 17.08.2010 to 17.08.2015